

MOVA Master 10 MultiStyler

User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. The actual appearance of the product may vary from what is shown.

MOVA

Table of Contents

EN	User Manual	1
DE	Benutzerhandbuch	11
FR	Manuel d'utilisation	21
IT	Manuale d'uso	31
ES	Manual de usuario	41
NL	Gebruikershandleiding	51
PT	Manual do utilizador	61
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	71
UA	Посібник користувача	81
NO	Brukerhåndbok	91
SV	Användarhandbok	101
FI	Käyttöohje	111
DK	Brugervejledning	121
PL	Instrukcja obsługi	131
TH	คู่มือการใช้งาน	141
VN	Hướng dẫn sử dụng	151
ID	Panduan Pengguna	161
TR	Kullanıcı Kılavuzu	171
AR	مدخلت سول ليلد	181
KO	사용 설명서	190
HE	שמתשמל הירדמ	200

Important Safety Instructions

Please read all the instructions carefully before usage.

Please always follow basic safety precautions before using the appliance, which include the following:

This product contains magnets. Please keep it away from implanted medical devices (such as pacemakers and defibrillators), as strong magnetic fields may affect their operation. Credit cards and electronic storage media may also be affected.

Warning

The following warnings apply to this product, as well as to all tools and accessories required. In order to reduce the risk of fire, electric shock, and injury:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- children being supervised not to play with the appliance.
- Do not use this product as a toy. Pay

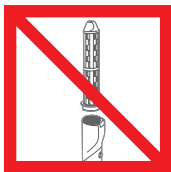
close attention when this product is used by or near children. Please look after children and make sure that they do not play with the product as a toy.

- If the product is used in the bathroom, unplug it after use. The presence of water can be dangerous even when the product is turned off.
- The symbols below indicate the following warning meaning.



- Do not use this appliance near a bathtub, shower, wash basin or other containers filled with water.
- If the power cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or qualified personnel to avoid danger.
- This product is equipped with a self-resetting thermal safety cut-off device to prevent overheating. If the power of the product is cut off, unplug the product from the power outlet and allow it to cool.
- Note: To avoid hazards caused by inadvertent resetting of the thermal circuit breaker, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer or connected to a circuit that is periodically turned on and off by a general-purpose component.

- For enhanced protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual working current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying power to the bathroom. Consult the RCD installer.
- Do not use this product for any purposes other than hair styling.
- Do not touch the plug or any parts of the product with wet hands.



- During use of the product, the accessories and air outlets become heated. Allow them to cool before operating again.

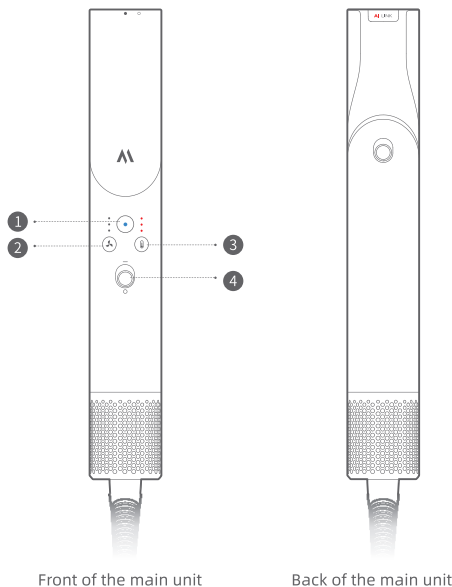
Other information

Caring for your MOVA product

- Do not perform any maintenance or repair operations other than those instructed in this MOVA user manual or recommended by MOVA helpline personnel.
- Always unplug the device from the mains power source before checking for problems. If the product is not working, first check whether the main power outlet is energized and whether the plug is properly inserted into it.

Introduction to the Hair Styler

EN



1 Cool Shot

2 Wind Speed Button

- High Wind Speed
- Medium Wind Speed
- Low Wind Speed

3 Wind Temperature Button

- Natural wind temperature
- Gentle warm wind
- Hot air quick-drying
- Styling temperature

4 Power

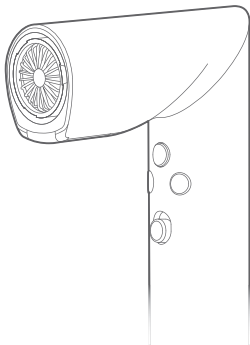


The symbol on the body of the appliance indicates "Do not use while bathing or showering."

The illustrations of products, attachments, user interfaces, etc. in the manual are schematic diagrams and for reference only. Due to product updating and upgrading, the actual product may differ slightly from the schematic diagram. Please refer to the actual product.

EN Introduction to the Hair Styler

"7"-shaped



Fitting nozzles



Flyaway Smoother



Fast Dryer

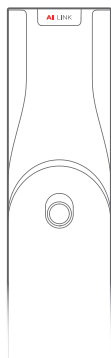


Diffuser

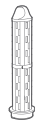


Styling Concentrator

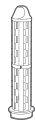
"1"-shaped



Fitting nozzles



32mm Auto-wrap
Barrel (Left)



32mm Auto-wrap
Barrel (Right)



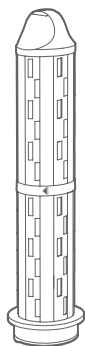
Hair Essence Air
Comb



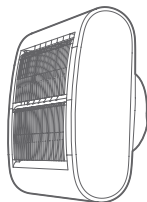
Round Volumizing
Brush

Get to know your attachments

EN



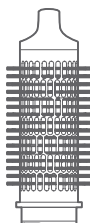
32mm Auto-wrap
Barrel (Left)



Flyaway Smoother



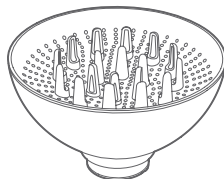
Hair Essence Air
Comb



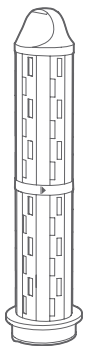
Round Volumizing Brush



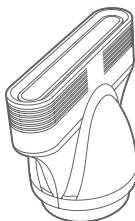
Fast Dryer



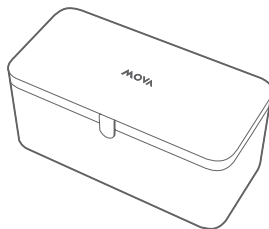
Diffuser



32mm Auto-wrap
Barrel (Right)



Styling Concentrator



Storage Box

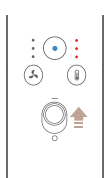
EN Switch Function

On/Off switch position

- Push the switch button up/down to quickly turn on/off the hair styler. Push it up to turn on the hair styler, push it down to turn off the hair styler.
- Before connecting the power plug, make sure the switch button is in the off position.



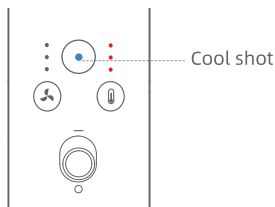
Power off



Power on

Cool shot mode

Press and hold the Cool Shot button to set freshly styled hair, and release it to finish the hair setting process.



Windspeed settings

Tap the speed button to switch between low/medium/high wind speed settings.



Low wind speed



Medium wind speed



High wind speed

Heat settings

Tap the temperature button to switch between natural/warm/gentle hot/hot wind settings.



Natural wind



Warm wind



Gentle hot wind



Hot wind

Pause detection, safe and energy-efficient

It can detect when the device is placed horizontally, and will automatically pause the heating and lower the wind speed to reduce noise.

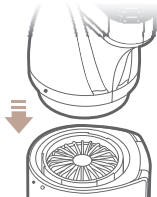
You can press and hold the temperature button for 1 second to turn the flat standby function on or off.

How to Use?

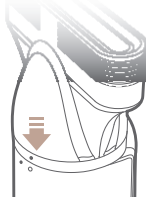
Connect the nozzle

Align the nozzle with the interface to connect it with the hair styler and fix it by rotating towards left.

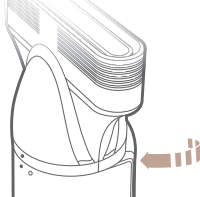
1.



2.



3.



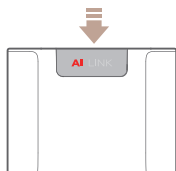
Smart nozzle detection

① Attach different nozzles to automatically match the optimal mode, making it easy for beginners to use; quickly match the corresponding mode when changing nozzles, without the need for repeated adjustments.

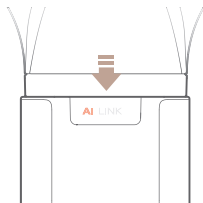
② You can adjust the settings according to your personal preferences to achieve a customized style.

③ Automatically remembers the selected nozzle mode, so you only need to set it once and do not have to adjust it again later.

If no nozzle is installed, the AI LINK light will turn off.

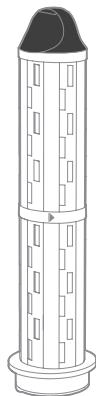
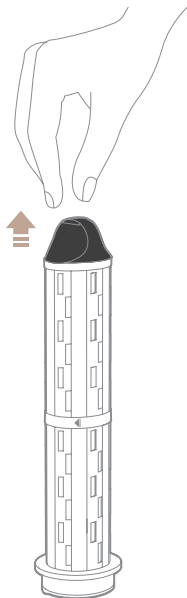


If the nozzle is detected to be properly installed, the AI LINK light will turn on.

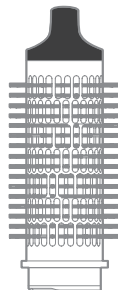


EN Heat-insulated Tip

During use, the auto-wrap barrel and round volumizing brush will become hot. Do not touch the surface of the accessories, other than the heat-insulated tip, with your hands to prevent burns. If you need to replace other accessories, wait for a short while until the temperature drops to a level where you can touch them safely before replacing.



Auto-wrap Barrel



Round Volumizing Brush

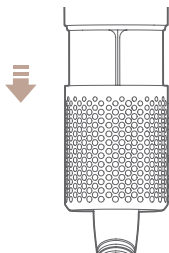


Be extremely careful when handling hot attachments
Only grip the attachments at the designated areas shown in the diagram. Some attachments may require periodic cleaning.

Maintenance of the Filter Net

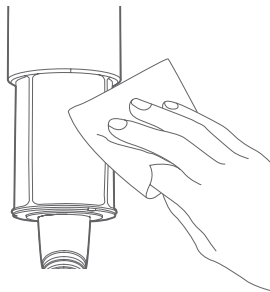
Step 1

The filter cover is installed on the main unit via magnetic attachment. Before cleaning the filter mesh, gently pull down the filter cover to remove it.



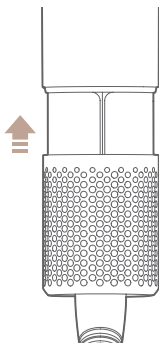
Step 2

Use a dry, lint-free cloth, soft brush, or toothbrush to clean the dust from the surface of the filter cover and mesh.



Step 3

After cleaning, bring the filter cover near the installation position and release it; the filter cover will automatically attach via magnetism.



EN Basic Parameters

Product name	MOVA Master 10 MultiStyler
Product model	AMMA10
Rated voltage	220-240 V~
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power	1600 W
Product dimensions	48×42×275 mm
Production date	Shown on the product package

MOVA Master 10 MultiStyler Performance Malfunction Table

Name	Performance Malfunctions
MOVA Master 10 MultiStyler Performance Malfunction Table	1. The power switch fails. 2. Cold air is blown in the hot wind mode. 3. The indicator is off, but the product is working properly. 4. The product turns red internally and emits smoke during operation.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sämtliche Anleitungen vorsichtig durch. Ergreifen Sie immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Gerät verwenden. Dazu gehören:
Dieses Produkt enthält Magnete. Halten Sie das Gerät fern von medizinischen Implantaten (z. B. Herzschrittmacher und Defibrillatoren), da starke Magnetfelder deren Betrieb beeinträchtigen können. Kreditkarten und elektronische Speichermedien können auch beeinträchtigt werden.

Warnung

Die folgenden Warnungen gelten für dieses Produkt, sowie für das erforderliche Werkzeug und Zubehör. Um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzung zu mindern:

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, solange sie beaufsichtigt werden oder wenn sie vorher über die richtige Verwendung des Geräts informiert wurden und die Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.

- Bitte beaufsichtigen Sie die Kinder, damit sie nicht mit diesem Elektrogerät spielen.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder durch Personen (einschließlich Kinder) ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer Aufsichtsperson angewiesen, um sicherzustellen, dass sie das Produkt sicher verwenden können.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Seien Sie achtsam, wenn dieses Produkt von Kindern oder in dessen Nähe verwendet wird. Achten Sie darauf, dass Kinder das Produkt nicht als Spielzeug verwenden.
- Wenn das Produkt im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker. Der Kontakt mit Wasser kann gefährlich sein, sogar wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Die untenstehenden Symbole stehen für die folgenden Warnungen.



- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Waschbeckens bzw. andere mit Wasser gefüllten Behältern.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen

- DE** Servicebeauftragten oder von qualifiziertem Personal ersetzt oder repariert werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt verfügt über einen selbsteinstellenden thermischen Sicherheits-Temperaturbegrenzer, um ein Überhitzen zu verhindern. Wenn die Stromversorgung des Produkts unterbrochen wird, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
 - Hinweis: Um Gefahren durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Leistungsschalters zu vermeiden, darf das Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. einen Timer, betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig durch ein Mehrzweckbauteil ein- und ausgeschaltet wird.
 - Als zusätzlichen Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA im elektrischen Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Lassen Sie sich vom RCD-Techniker beraten.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke als zum Haarstyling.

- Berühren Sie nicht den Stecker oder andere Teile des Produkts mit nassen Händen.

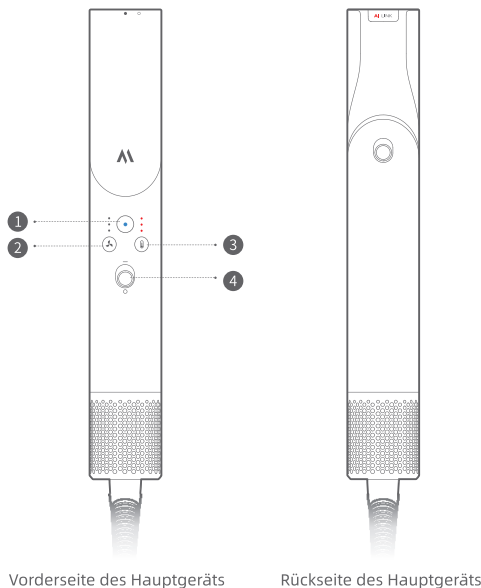


- Zubehörteile und Luftaustrittsöffnungen erwärmen sich während des Betriebs. Lassen Sie sie vor einem erneuten Betrieb abkühlen.

Andere Informationen

Instandhaltung Ihres MOVA-Produkts

- Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Produkt durch, außer den in diesem MOVA-Benutzerhandbuch aufgeführten bzw. von MOVA-Hotline-Mitarbeitern empfohlenen.
- Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, bevor Sie es auf Probleme überprüfen. Wenn das Produkt nicht funktioniert, überprüfen Sie zunächst, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird und ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist.



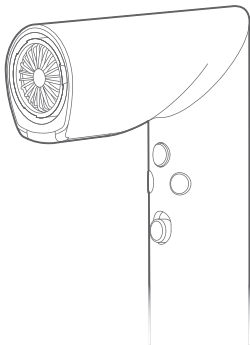
- 1 Kaltluft**
- 2 Luftgeschwindigkeits-Taste**
 - Hohe Luftgeschwindigkeit
 - Mittlere Luftgeschwindigkeit
 - Niedrige Luftgeschwindigkeit
- 3 Lufttemperatur-Taste**
 - Temperatur der natürlichen Luft
 - Schonende warme Luft
 - Heißluft-Schnelltrocknung
 - Styling-Temperatur
- 4 Ein- / Aus-Taste**



Das Symbol auf dem Gehäuse des Geräts bedeutet „Nicht beim Baden oder Duschen verwenden“.

Die Abbildungen von Produkten, Aufsätzen, Benutzeroberflächen usw. im Handbuch sind schematische Darstellungen und dienen nur als Referenz. Aufgrund von Produktaktualisierungen und -neuerungen kann das tatsächliche Produkt von den schematischen Darstellungen leicht abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

„7“-Form



Passende Düsen



Flyaway-Aufsatz



Schnellrockner

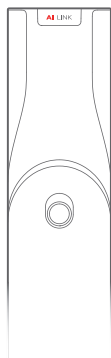


Diffusor

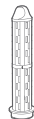


Styling-Konzentrator

„1“-Form



Passende Düsen



Aufsatz zum
automatischen
Aufwickeln 32 mm
(links)



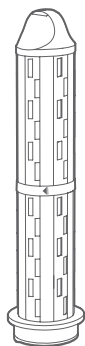
Aufsatz zum
automatischen
Aufwickeln 32 mm
(rechts)



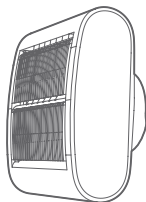
Haarpflegemittelkamm



Rundbürste für
Volumen



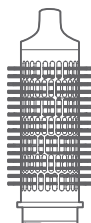
Aufsatz zum
automatischen
Aufwickeln 32 mm (links)



Flyaway-Aufsatz



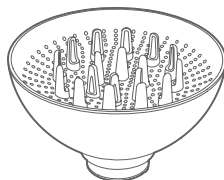
Haarpflegemittelkamm



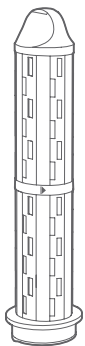
Rundbürste für Volumen



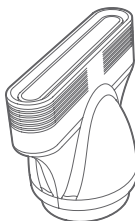
Schnelltrockner



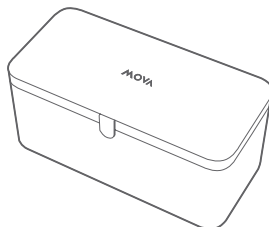
Diffusor



Aufsatz zum
automatischen Aufwickeln
32 mm (rechts)



Styling-Konzentrator



Aufbewahrungs-Box

DE Schalterfunktion

Position des Ein-/Ausschalters

- Drücken Sie die Schalttaste hoch/runter, um den Haarstyler schnell ein-/auszuschalten. Drücken Sie die Schalttaste hoch, um den Haarstyler einzuschalten, und runter, um ihn auszuschalten.
- Bevor Sie den Netzstecker anschließen, stellen Sie sicher, dass die Schalttaste ausgeschaltet ist.



Luftgeschwindigkeits-Einstellungen

Drücken Sie die Luftgeschwindigkeits-Taste, um zwischen den Geschwindigkeitsstufen Niedrig/Mittel/Hoch zu wechseln.



Niedrige
Luftge-
schwindigkeit



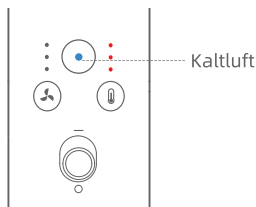
Mittlere Luft-
geschwin-
digkeit



Hohe Luft-
geschwin-
digkeit

Kaltluftmodus

Halten Sie die Kaltluft-Taste gedrückt, um Ihr frisch gestyltes Haar zu fixieren, und lassen Sie sie los, um das Haarstyling zu beenden.



Heizstufen

Tippen Sie auf die Temperaturtaste, um zwischen den Einstellungen natürliche/warme/schonend heiße/heiße Luft zu wechseln.



Natürliche
Luft



Warme
Luft



Schonend
heiße
Luft



Heiße
Luft

Neigungserkennung, sicher und energieeffizient

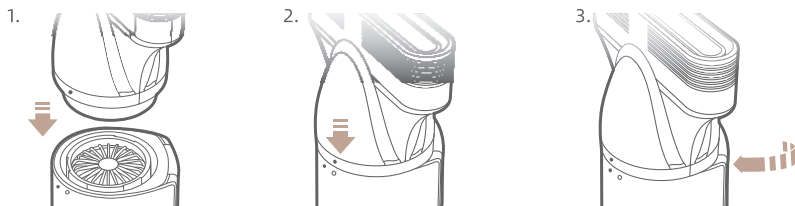
Diese Funktion kann erkennen, wenn das Gerät waagerecht steht; sie unterbricht automatisch die Heizung und verringert die Luftgeschwindigkeit, um das Geräusch zu reduzieren.

Halten Sie die Temperaturtaste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Funktion der Pausenerkennung ein- oder auszuschalten.

Wie verwende ich das Produkt?

Aufsetzen der Düse

Richten Sie die Düse an der Schnittstelle aus, um sie an den Haarstyler anzuschließen, und drehen Sie sie nach links.



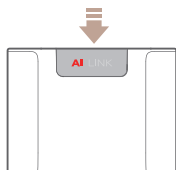
Intelligente Düsenerkennung

① Bringen Sie verschiedene Düsen an, um automatisch den optimalen Modus zu finden, damit das Gerät auch für Anfänger leicht zu bedienen ist; beim Wechsel der Düsen lässt sich schnell der entsprechende Modus einstellen, ohne dass wiederholte Einstellungen erforderlich sind.

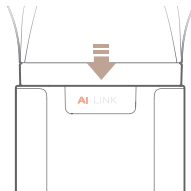
② Sie können die Einstellungen nach Ihren persönlichen Vorlieben anpassen, um einen individuellen Stil zu erzielen.

③ Der gewählte Düsenmodus wird automatisch gespeichert, sodass er nur einmal eingestellt und später nicht erneut angepasst werden muss.

Wenn keine Düse installiert ist, schaltet sich die AI LINK-Leuchte aus.

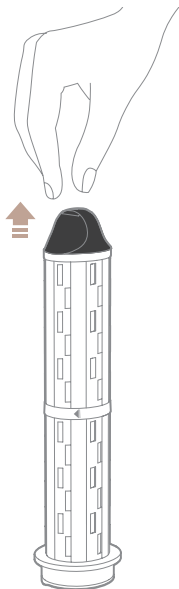


Wenn erkannt, dass die Düse ordnungsgemäß installiert ist, leuchtet die AI LINK-Leuchte auf.

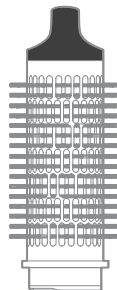
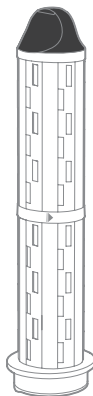


DE Wärmeisolierte Spitze

Während des Betriebs erhitzen sich der Aufsatz zum automatischen Aufwickeln und die Rundbürste für Volumen wird heiß. Berühren Sie die Oberfläche des Zubehörs, mit Ausnahme der wärmeisolierten Spitze, nicht mit den Händen, um Verbrennungen zu vermeiden. Wenn Sie andere Zubehörteile ersetzen müssen, warten Sie kurz, bis die Temperatur so weit gesunken ist, dass Sie sie gefahrlos berühren können, bevor Sie sie austauschen.



Aufsatz zum
automatischen Aufwickeln



Rundbürste für
Volumen

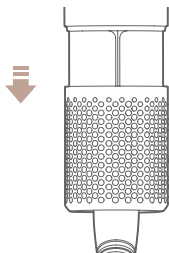


Seien Sie extrem vorsichtig beim Umgang mit heißen Aufsätzen. Berühren Sie die Aufsätze nur an den in der Abbildung ausgewiesenen Bereichen. Einige Aufsätze müssen eventuell regelmäßig gereinigt werden.

Wartung des Filternetzes

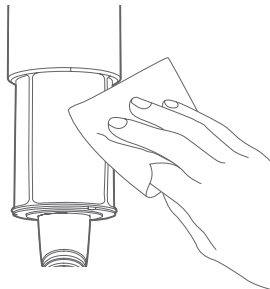
Schritt 1

Die Filterabdeckung ist über eine magnetische Befestigung am Hauptgerät angebracht. Ziehen Sie die Filterabdeckung vorsichtig nach unten, um sie zu entfernen.



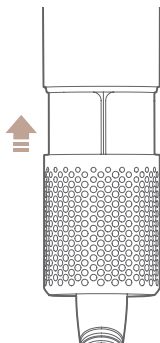
Schritt 2

Verwenden Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch, eine weiche Bürste oder eine Zahnbürste, um den Staub von der Oberfläche der Filterabdeckung und des Netzes zu entfernen.



Schritt 3

Bringen Sie die Filterabdeckung nach der Reinigung in die Nähe der Installationsposition und lassen Sie sie los; die Filterabdeckung wird automatisch magnetisch befestigt.



DE Allgemeine Produktdaten

Produktbezeichnung	MOVA Master 10 MultiStyler
Produktmodell	AMMA10
Nennspannung	220 - 240 V~
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	1600 W
Abmessungen	48 × 42 × 275 mm
Herstellungsdatum	Auf der Produktverpackung angegeben

MOVA Master 10 MultiStyler Störungstabelle

Bezeichnung	Fehler
MOVA Master 10 MultiStyler Störungstabelle	1. Der Netzschalter fällt aus. 2. Die Luft bleibt kalt im Heißluft-Modus. 3. Die Anzeige ist aus, aber das Produkt funktioniert ordnungsgemäß. 4. Das Gerät wird innen rot und gibt während des Betriebs Rauch ab.

Veuillez lire les instructions de sécurité attentivement avant utilisation.

Suivez toujours les recommandations de sécurité lorsque vous utilisez le produit, notamment :

Ce produit contient des aimants. Tenez-le à distance des dispositifs médicaux (tels que pacemakers ou défibrillateurs), car des champs magnétiques puissants peuvent affecter leur fonctionnement. Les cartes de crédit et dispositifs électroniques de stockage pourraient également être endommagés.

Avertissement

Les avertissements suivants concernent ce produit, ainsi que les accessoires et outils associés. Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans

surveillance.

- Veuillez surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec cet appareil électrique.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes en situation de handicap physique, sensoriel ou mental, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances (notamment les enfants), à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par un tuteur pour s'assurer qu'elles peuvent utiliser le produit en toute sécurité.
- N'utilisez pas ce produit comme jouet. Soyez vigilants lorsque ce produit est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants. Surveillez les enfants et surveillez qu'ils n'utilisent pas le produit comme jouet.
- Si le produit est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation. La présence d'eau peut s'avérer dangereuse, y compris lorsque le produit est éteint.
- Les symboles ci-dessous indiquent la nature des avertissements.



- N'utilisez pas ce produit près de la baignoire, de la douche, du lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son représentant ou personnel autorisé,

FR afin d'éviter tout danger.

- Ce produit est équipé d'un dispositif de sécurité thermique à réarmement automatique pour éviter tout risque de surchauffe. Si l'alimentation du produit est coupée, débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir.
- Remarque : Afin d'éviter les risques engendrés par la réarmement involontaire du disjoncteur thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est périodiquement mis sous tension et hors tension par un composant à usage général.
- Pour une protection renforcée, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel d'une puissance maximale de 30 mA sur le circuit électrique qui alimente la salle de bain. Consultez l'installateur de disjoncteur différentiel.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que la coiffure.
- Ne touchez pas la fiche ni aucune autre partie du produit avec les mains mouillées.

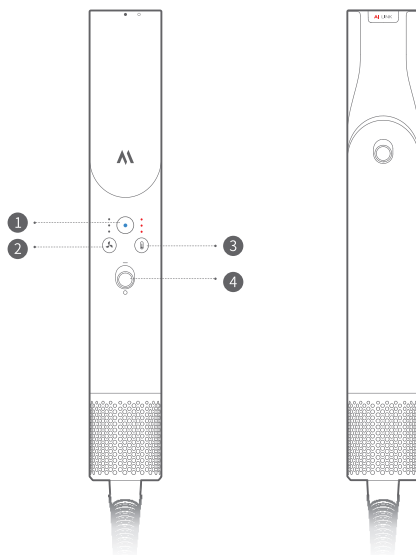


- Les accessoires, l'appareil et les sorties d'air ont tendance à chauffer pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant de prolonger l'utilisation.

Autres informations

Entretien de votre produit MOVA

- N'effectuez aucune opération d'entretien ou de réparation autre que celles indiquées dans ce manuel d'utilisation MOVA ou recommandées par le personnel du service d'assistance téléphonique MOVA.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation électrique avant de vérifier s'il y a des problèmes. Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez en premier lieu si la prise électrique principale est sous tension et si la fiche y est correctement insérée.



Face avant de l'unité principale

Arrière de l'unité principale

1 Soufflage froid

2 Bouton de vitesse de soufflage

- Vitesse de soufflage rapide
- Vitesse de soufflage moyenne
- Vitesse de soufflage lente

3 Bouton de température de soufflage

- Température de soufflage naturel
- Soufflage doux et tiède
- Séchage rapide à l'air chaud
- Température de coiffage

4 Alimentation

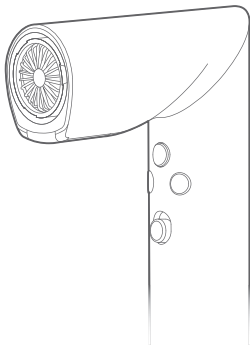


Le symbole sur le corps de l'appareil indique « Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche ».

Les illustrations des produits, accessoires, interfaces utilisateur, etc. qui figurent dans le manuel sont des schémas fournis à titre de référence uniquement. En raison des mises à jour et améliorations des produits, le produit actuel peut sensiblement varier par rapport aux illustrations. Veuillez vous reporter au produit.

FR Présentation de l'appareil de coiffure

Forme « 7 »



Embouts



Lisseur pour
cheveux rebelles



Embout de
séchage rapide

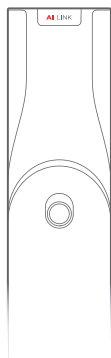


Diffuseur

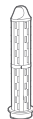


Concentrateur de
coiffure

Forme « 1 »



Embouts



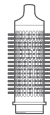
Enrouleur
automatique de
32 mm (à gauche)



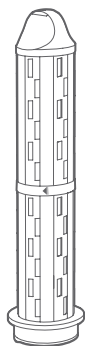
Enrouleur
automatique de
32 mm (à droite)



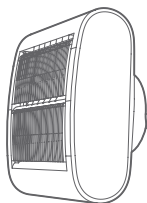
Peigne applicateur
d'huile essentielle



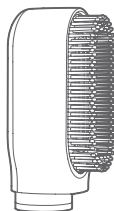
Brosse soufflante
ronde



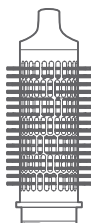
Enrouleur automatique de 32 mm (à gauche)



Lisseur pour cheveux rebelles



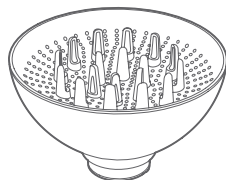
Peigne applicateur d'huile essentielle



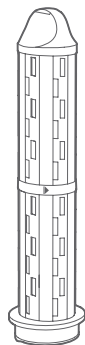
Brosse soufflante ronde



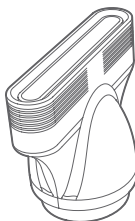
Embout de séchage rapide



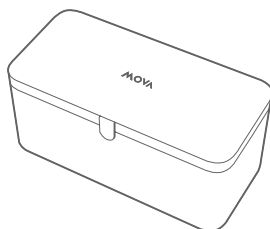
Diffuseur



Enrouleur automatique de 32 mm (à droite)



Concentrateur de coiffure



Boîte de rangement

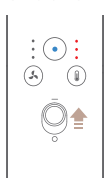
Interrupteur

Position de l'interrupteur

- Poussez l'interrupteur vers le haut ou vers le bas pour allumer ou éteindre rapidement l'appareil de coiffure. La position allumée est vers le haut, la position éteinte est vers le bas.
- Avant de brancher la fiche d'alimentation, assurez-vous que le bouton de l'interrupteur est en position d'arrêt.



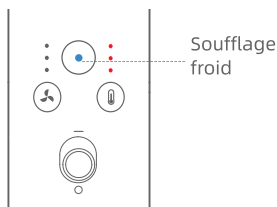
Éteindre



Allumer

Mode air froid

Maintenez le bouton Mode air froid enfoncé pour fixer les cheveux fraîchement coiffés, puis relâchez-le pour terminer la mise en pli.



Réglage de la vitesse de soufflage

Touchez le bouton de vitesse pour passer d'une vitesse de soufflage lente/moyenne/rapide à une autre.



Vitesse de soufflage lente



Vitesse de soufflage moyenne



Vitesse de soufflage rapide

Réglages de la chaleur

Appuyez sur le bouton de température pour alterner entre un soufflage naturel, tiède, chaud léger et chaud.



Soufflage naturel



Soufflage tiède



Soufflage chaud léger



Soufflage chaud

Détection d'attitude alliant fiabilité et efficacité énergétique

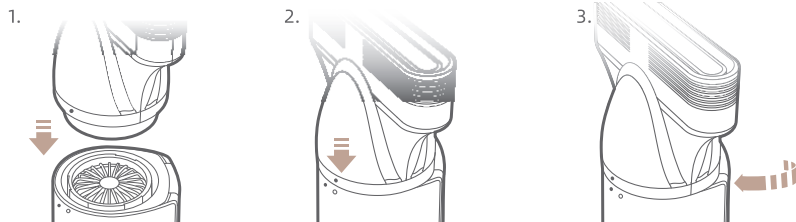
Cette fonction peut détecter si l'appareil est placé à l'horizontale, et interrompre automatiquement le chauffage tout en réduisant la vitesse de soufflage pour diminuer le bruit.

Vous pouvez maintenir le bouton de température enfoncé pendant 1 seconde pour activer ou désactiver la fonction de détection de pause.

Comment l'utiliser ?

Connexion de l'embout

Alignez l'embout avec l'unité centrale et bloquez-le en le tournant vers la gauche.



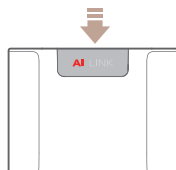
Détection intelligente d'embout

① Fixez différents embouts pour obtenir automatiquement le mode optimal, ce qui facilite l'utilisation par les débutants ; obtenir rapidement le mode correspondant lors du changement d'embouts, sans avoir à procéder à des réglages répétés.

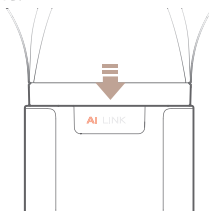
② Vous pouvez ajuster les paramètres en fonction de vos préférences pour obtenir une coiffure personnalisée.

③ L'appareil enregistre automatiquement le mode d'embout sélectionné, ce qui vous permet de ne le régler qu'une seule fois sans réglage ultérieur.

Si aucun embout n'est installé, le voyant AI LINK s'éteint.

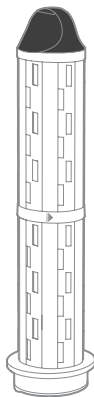
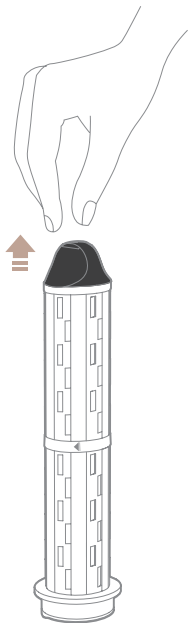


Si l'embout est détecté comme étant correctement installé, le voyant AI LINK s'allume.

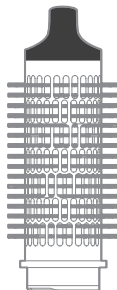


Extrémité isolée contre la chaleur

Pendant l'utilisation, l'enrouleur automatique et la brosse soufflante ronde deviennent chauds. Ne touchez pas la surface des accessoires, sauf l'extrémité isolée contre la chaleur, afin de vous prémunir contre tout risque de brûlure. Si vous devez remplacer les accessoires, attendez un peu que la température redescende à un niveau où vous pouvez les toucher en toute sécurité avant de les remplacer.



Enrouleur automatique



Brosse soufflante
ronde



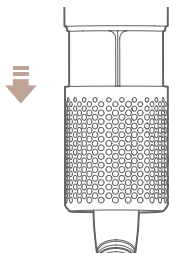
Soyez très vigilant lors de la manipulation d'accessoires brûlants

Ne manipulez les accessoires que par les zones indiquées sur l'illustration. Certains accessoires peuvent nécessiter un nettoyage ponctuel.

Entretien du filtre

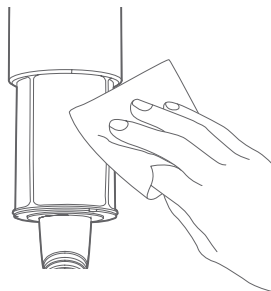
Étape 1

Le couvercle du filtre est installé sur l'unité principale par fixation magnétique. Avant de nettoyer la maille du filtre, tirez doucement sur le couvercle du filtre pour le retirer.



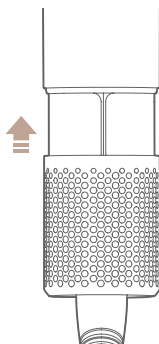
Étape 2

Utilisez un chiffon sec et non pelucheux, une brosse douce ou une brosse à dents pour dépeussier la surface du couvercle du filtre et de la maille.



Étape 3

Après le nettoyage, approchez le couvercle du filtre de sa position d'installation et relâchez-le ; le couvercle du filtre se fixera automatiquement par magnétisme.



Nom du produit	MOVA Master 10 MultiStyler
Modèle du produit	AMMA10
Tension nominale	220-240 V~
Fréquence nominale	50-60 Hz
Puissance nominale	1600 W
Dimensions du produit	48 x 42 x 275 mm
Date de fabrication	Voir sur l'emballage du produit

Tableau des dysfonctionnements de l'appareil de coiffure multifonction Master 10 MOVA

Nom	Problèmes de fonctionnement
Tableau des dysfonctionnements de l'appareil de coiffure multifonction Master 10 MOVA	1. L'interrupteur ne fonctionne pas. 2. De l'air froid est soufflé en mode air chaud. 3. L'indicateur est éteint, mais le produit fonctionne correctement. 4. Le produit devient rouge à l'intérieur et émet de la fumée pendant le fonctionnement.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.

Prima di utilizzare l'apparecchio, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Questo prodotto contiene magneti. Si prega di tenerlo lontano da dispositivi medici impiantati (ad esempio pacemaker e defibrillatori) in quanto i forti campi magnetici potrebbero influenzarli.

Anche le carte di credito e i supporti di memorizzazione elettronici possono essere influenzati.

Attenzione

Le seguenti avvertenze si applicano a questo prodotto e a tutti gli strumenti e accessori necessari. Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni:

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive di esperienza e conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per impedire

loro di giocare con questo apparecchio elettrico.

- Questo prodotto non deve essere usato da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano conoscenza o esperienza in merito (inclusi i bambini), a meno che non siano supervisionati o istruiti da un tutore che garantisca che possono utilizzare il prodotto in sicurezza.
- Non utilizzare questo prodotto come giocattolo. Prestare molta attenzione quando questo prodotto viene utilizzato da o in prossimità di bambini. Prestare attenzione ai bambini e assicurarsi che non considerino il prodotto un giocattolo.
- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso. La presenza di acqua può essere pericolosa anche quando il prodotto è spento.
- I simboli riportati di seguito indicano il significato delle seguenti avvertenze.



- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori pieni d'acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo prodotto è dotato di un

IT dispositivo di sicurezza termica auto-ripristinante per evitare il surriscaldamento. Se l'alimentazione del prodotto viene interrotta, scollegare il prodotto dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.

- **Nota:** Per evitare pericoli causati dal ripristino involontario dell'interruttore termico, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer o collegato a un circuito che viene periodicamente acceso e spento da componenti generici.
- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di lavoro residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Consultare l'installatore dell'RCD.
- Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi dall'acconciatura.
- Non toccare la spina o qualsiasi parte del prodotto con le mani bagnate.

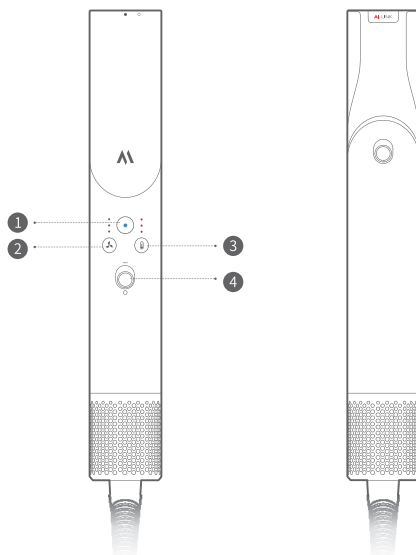


- Durante l'uso del prodotto, gli accessori e le uscite dell'aria si riscaldano. Lasciarli raffreddare prima di rimetterli in funzione.

Altre informazioni

Cura del prodotto MOVA

- Non eseguire interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli indicati nel presente manuale d'uso MOVA o consigliati dal personale dell'assistenza MOVA.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di verificare la presenza di eventuali problemi. Se il prodotto non funziona, verificare innanzitutto che la presa di corrente sia alimentata e che la spina sia inserita correttamente.



Vista frontale dell'unità principale

Vista posteriore dell'unità principale

- 1 Aria fresca**
- 2 Pulsante della velocità del flusso d'aria**
 - Velocità del flusso d'aria alta
 - Velocità del flusso d'aria media
 - Velocità del flusso d'aria bassa
- 3 Pulsante della temperatura del flusso d'aria**
 - Temperatura naturale del flusso d'aria
 - Flusso d'aria tiepido
 - Asciugatura rapida ad aria calda
 - Temperatura per le acconciature
- 4 Potenza**

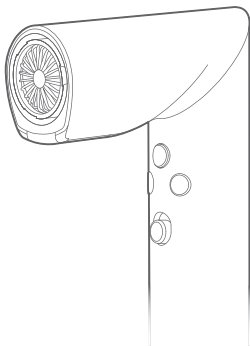


Il simbolo sul corpo dell'apparecchio indica "Non utilizzare durante il bagno o la doccia".

Le illustrazioni di prodotti, accessori, interfacce utente, ecc. contenute nel manuale sono schematiche e hanno puro valore di riferimento. Per via degli aggiornamenti e dei potenziamenti del prodotto, quello in vostro possesso potrebbe differire leggermente dallo schema riportato. Fare riferimento al prodotto effettivo.

IT Introduzione all'acconciatore

Forma a 7



Bocchette di raccordo



Accessorio per capelli ribelli



Bocchetta per asciugatura rapida

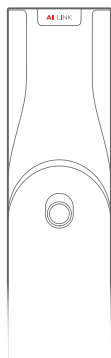


Diffusore

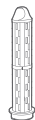


Concentratore di stile

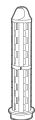
Forma a 1



Bocchette di raccordo



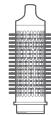
Cilindro autoavvolgente da 32 mm (sinistra)



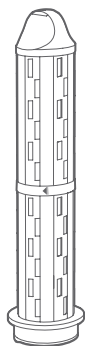
Cilindro autoavvolgente da 32 mm (destra)



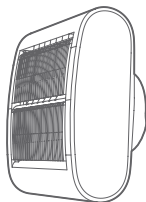
Pettine ad aria con olio aromatico



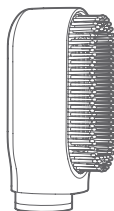
Spazzola volumizzante rotonda



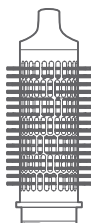
Cilindro
autoavvolgente da
32 mm (sinistra)



Accessorio per
capelli ribelli



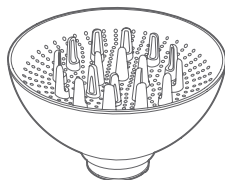
Pettine ad aria
olio aromatico



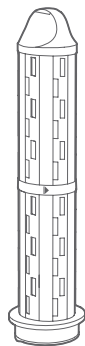
Spazzola volumizzante
rotonda



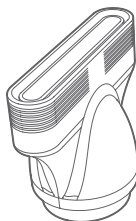
Bocchetta per
asciugatura rapida



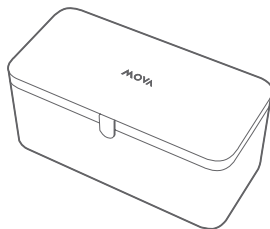
Diffusore



Cilindro
autoavvolgente da
32 mm (destra)



Concentratore di stile



Scatola

IT Funzione di commutazione

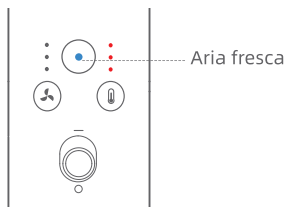
Posizione dell'interruttore On/Off

- Spingere il pulsante dell'interruttore verso l'alto/il basso per accendere/spegnere rapidamente l'acconciatore. Spingendolo verso l'alto si accende, spingendolo verso il basso si spegne.
- Prima di collegare la spina di alimentazione, accertarsi che il pulsante di accensione sia in posizione off.



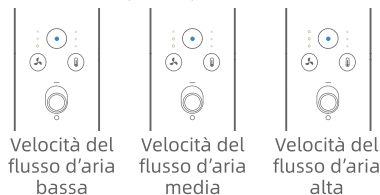
Modalità aria fresca

Tenere premuto il pulsante «Getto d'aria fredda» (Cool Shot) per fissare i capelli appena acconciati, quindi rilasciarlo per completare la piega.



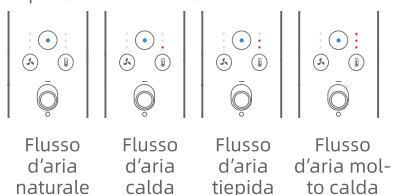
Impostazioni della velocità del flusso d'aria

Premere il pulsante della velocità del flusso d'aria per passare tra le impostazioni di velocità bassa/media/alta.



Impostazioni del calore

Toccare il pulsante della temperatura per passare tra le impostazioni naturale/tiepido/caldo delicato/caldo.



Rilevamento della direzione, sicuro ed efficiente dal punto di vista energetico

Può rilevare quando il dispositivo è posizionato orizzontalmente e metterà automaticamente in pausa il riscaldamento e abbasserà la velocità dell'aria per ridurre il rumore.

È possibile tenere premuto il pulsante della temperatura per 1 secondo per attivare o disattivare la funzione di rilevamento della pausa.

IT

Come si usa?

Collegare la bocchetta

Allineare la bocchetta con l'interfaccia per collegarla all'acconciatore e fissarla ruotando verso sinistra.



Rilevamento intelligente delle bocchette

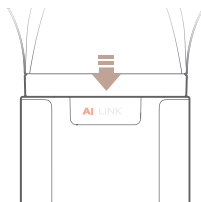
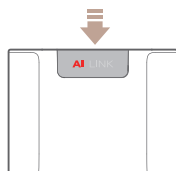
① Collegare le diverse bocchette in modo che corrispondano automaticamente alla modalità ottimale, rendendo facile l'uso per i principianti; abbinare rapidamente la modalità corrispondente quando si cambiano le bocchette, senza la necessità di regolazioni ripetute.

② È possibile regolare le impostazioni in base alle proprie preferenze per ottenere uno stile personalizzato.

③ Ricorda automaticamente la modalità della bocchetta selezionata, quindi è necessario impostarla solo una volta e non regolare di nuovo in seguito.

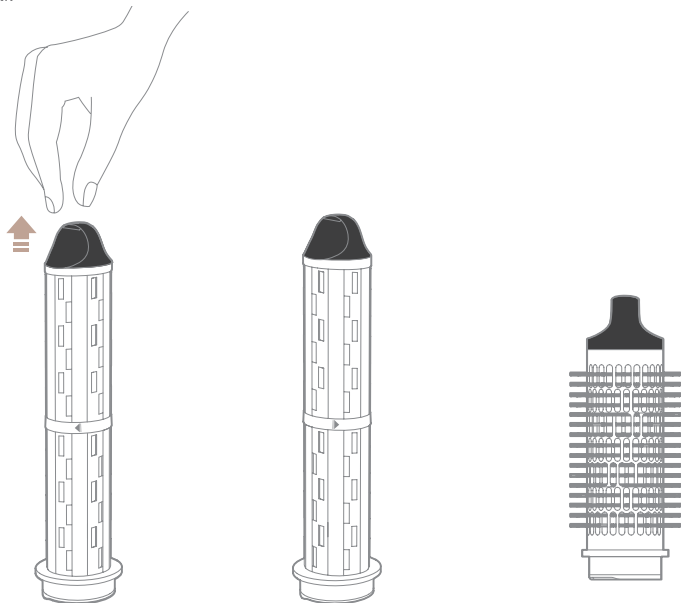
Se non è installata una bocchetta, la spia di COLLEGAMENTO IA si spegne.

Se viene rilevato che la bocchetta è installata correttamente, la spia di COLLEGAMENTO IA si accende.



IT Punta isolata termicamente

Durante l'uso, il cilindro autoavvolgente, la spazzola rotonda volumizzante e l'accessorio per capelli ribelli si surriscaldano. Per evitare ustioni, non toccare con le mani la superficie degli accessori oltre alla punta isolata termicamente. Se è necessario sostituire altri accessori, attendere che la temperatura scenda a un livello tale da poterli toccare prima di sostituirli.



Cilindro autoavvolgente

Spazzola
volumizzante rotonda

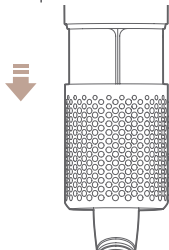


Prestare la massima attenzione quando si maneggiano accessori caldi. Afferrare gli accessori solo nelle aree indicate nel diagramma. Alcuni accessori possono richiedere una pulizia periodica.

Manutenzione della rete del filtro

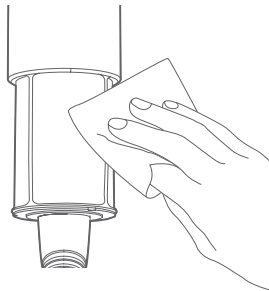
Passo 1

Il coperchio del filtro è installato sull'unità principale tramite attacco magnetico. Prima di pulire la rete del filtro, tirare delicatamente verso il basso il coperchio del filtro per rimuoverlo.



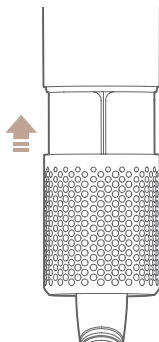
Passo 2

Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine, una spazzola morbida o uno spazzolino da denti per rimuovere la polvere dalla superficie del filtro e dalla rete.



Passo 3

Dopo la pulizia, portare il coperchio del filtro vicino alla posizione di installazione e rilasciarlo; il coperchio del filtro si attaccherà automaticamente tramite un magnete.



IT Parametri di base

Nome del prodotto	MOVA Master 10 MultiStyler
Modello del prodotto	AMMA10
Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza nominale	1600 W
Dimensioni del prodotto	48x 42x 275 mm
Data di produzione	Indicata sulla confezione del prodotto

Tabella dei malfunzionamenti nelle prestazioni del MOVA Master 10 MultiStyler

Nome	Malfunzionamenti
Tabella dei malfunzionamenti nelle prestazioni del MOVA Master 10 MultiStyler	1. L'interruttore di alimentazione non funziona. 2. Esce aria fredda in modalità aria calda. 3. La spia è spenta, ma il prodotto funziona correttamente. 4. Il prodotto diventa rosso internamente ed emette fumo durante il funzionamento.

Instrucciones de seguridad importantes

Lee atentamente todas las instrucciones antes del uso.

Sigue las precauciones de seguridad básicas antes de utilizar el aparato, que incluyen lo siguiente:

El producto contiene imanes. Manténlo alejado de dispositivos médicos implantados (como marcapasos y desfibriladores), ya que los campos magnéticos intensos puede afectar a su funcionamiento. Las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónico también pueden verse afectados.

Advertencia

Se aplican las siguientes advertencias a este producto, además de a todas las herramientas y accesorios necesarios para su funcionamiento. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones:

- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si se les supervisa y se les ha instruido en el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Este aparato no es un juguete.
- Los niños no pueden encargarse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

- Por favor, supervise a los niños para evitar que jueguen con este aparato eléctrico.
- Este producto no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carecen de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones por un tutor sobre el uso del aparato de manera segura y entiendan los peligros relacionados.
- No utilices el producto como juguete. Presta mucha atención cuando los niños utilicen este producto o se utilice cerca de ellos. Vigila de cerca a los niños y asegúrese de que no jueguen con el producto.
- Si se utiliza el producto en un baño, desenchúfelo después de usarlo. La presencia de agua puede ser peligrosa aunque el producto esté desconectado.
- Los símbolos siguientes tienen el significado de advertencia.



- No utilices el aparato cerca de la bañera, la ducha, el lavabo u otros recipientes llenos de agua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado o reparado por el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado para evitar peligros.

- Este producto está equipado con un fusible térmico con restablecimiento automático. Si se corta la alimentación del producto, desconéctalo de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Nota: Para evitar cualquier peligro derivado del restablecimiento incorrecto del disyuntor térmico, el producto no se puede encender mediante un dispositivo externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente con un componente de uso general.
- Para mejorar la protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que suministra energía al baño. Consulta al instalador de RCD.
- No utilices este producto para un fin que no sea moldear el cabello.
- No toques el enchufe ni ninguna parte del producto con las manos mojadas.

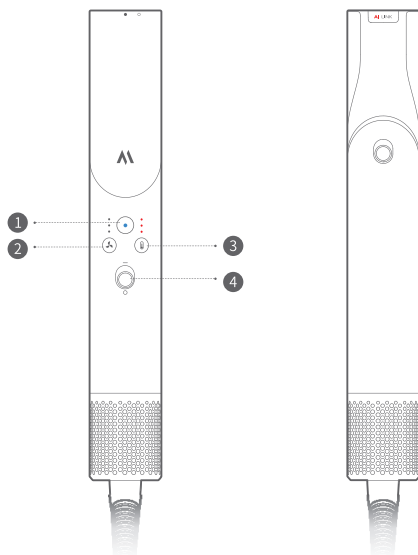


- Durante el uso del producto, los accesorios y las salidas de aire se calientan. Deja que se enfríen antes de volver a utilizarlos.

Otra información

Cuidados de tu producto MOVA

- No realices operaciones de mantenimiento o reparación que no sean las indicadas en el Manual de usuario de MOVA o las recomendadas por el personal del servicio de asistencia de MOVA.
- Desenchufa siempre el dispositivo de la red eléctrica antes de comprobar posibles problemas. Si el producto no funciona, comprueba primero si la toma de corriente principal recibe alimentación y si el enchufe está correctamente insertado en ella.



Parte delantera de la
unidad principal

Parte posterior de la
unidad principal

**1 Chorro de
aire frío**

**2 Botón de velocidad
de aire**

- Velocidad de aire alta
- Velocidad de aire media
- Velocidad de aire baja

**3 Botón de temperatura
de aire**

- Temperatura de aire natural
- Aire templado
- Secado rápido con aire caliente
- Temperatura de peinado

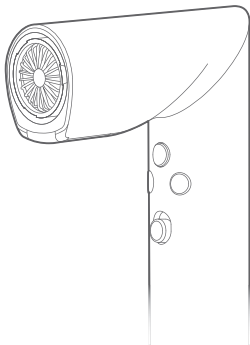
4 Alimentación



El símbolo en la carcasa del aparato indica "No usar en el baño o la ducha".

Las ilustraciones de productos, archivos adjuntos, interfaces de usuario, etc. en el manual son diagramas esquemáticos y solo sirven como referencia. Debido a la actualización y mejora del producto, el producto real puede diferir ligeramente del diagrama esquemático. Consulta el producto real.

Forma de "7"



Instalación de boquillas



Alisador de pelo rebelde



Secador rápido

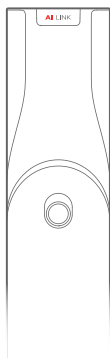


Difusor



Concentrador de peinado

Forma de "1"



Instalación de boquillas



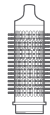
Cilindro con autoenrollado de 32 mm (izquierdo)



Cilindro con autoenrollado de 32 mm (derecho)



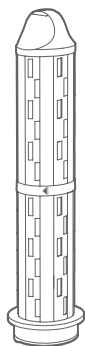
Peine de aire con aceite esencial



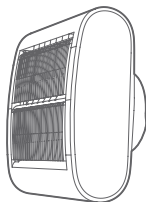
Cepillo redondo para dar volumen

Conoce los accesorios

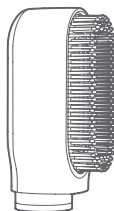
ES



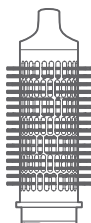
Cilindro con autoenrollado de 32 mm (izquierdo)



Alisador de pelo rebelde



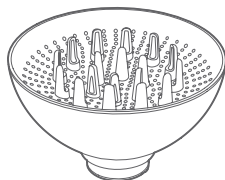
Peine de aire con aceite esencial



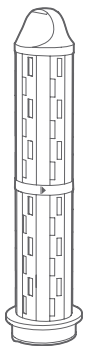
Cepillo redondo para dar volumen



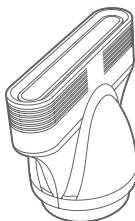
Secador rápido



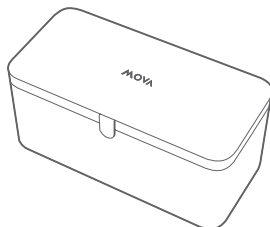
Difusor



Cilindro con autoenrollado de 32 mm (derecho)



Concentrador de peinado

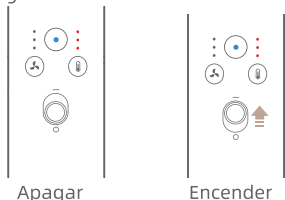


Compartimento de almacenamiento

Función del interruptor

Posición del interruptor de encendido/apagado

- Presiona el botón del interruptor arriba/abajo para encender/apagar rápidamente el moldeador. Presiónalo hacia arriba para encender el moldeador, presiónalo hacia abajo para apagarlo.
- Antes de conectar el enchufe de alimentación, asegúrate de que el botón de interruptor esté en la posición de apagado.



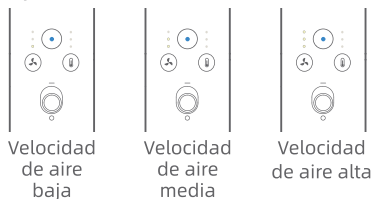
Modo de chorro de aire frío

Mantenga pulsado el botón Cool Shot para fijar el cabello recién peinado y suéltelo para finalizar el proceso de fijación.



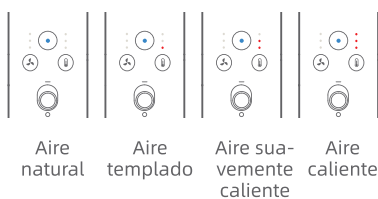
Ajustes de la velocidad de aire

Toca el botón de velocidad para cambiar los ajustes de velocidad de aire entre bajo/medio/alto.



Ajustes de calor

Toca el botón de temperatura para cambiar los ajustes de aire entre natural/templado/calor suave/caliente.



Detección de postura, seguro y energéticamente eficiente

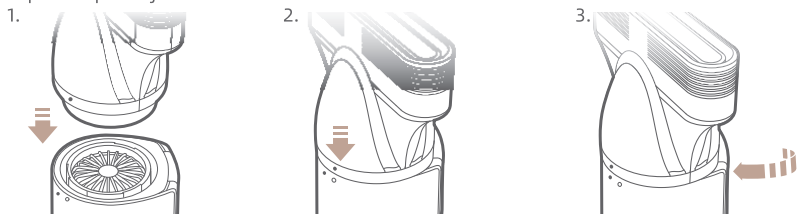
Puede detectar si el dispositivo está colocado horizontalmente, y pausa automáticamente el calentamiento y baja la velocidad del aire para reducir el ruido.

Puede mantener pulsado el botón de temperatura durante 1 segundo para activar o desactivar la función de Detección de Pausa.

¿Cómo se utiliza?

Conexión de la boquilla

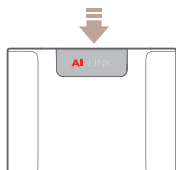
Alinea la boquilla con la interfaz para conectarla con el moldeador y gira hacia la izquierda para fijarla.



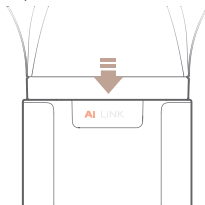
Detección inteligente de boquilla

- ① Conecta diferentes boquillas para hacer coincidir automáticamente el modo óptimo, haciendo que sea fácil de usar para los principiantes; empareja rápidamente el modo correspondiente cuando cambies la boquilla, sin tener que repetir los ajustes.
- ② Puedes ajustar la configuración según tus gustos personales para lograr un estilo personalizado.
- ③ Recuerda automáticamente el modo de boquilla seleccionado, así que solo tendrás que configurarlo una vez y no tendrás que ajustarlo de nuevo más tarde.

Si no hay una boquilla instalada, la luz AI LINK se apaga.

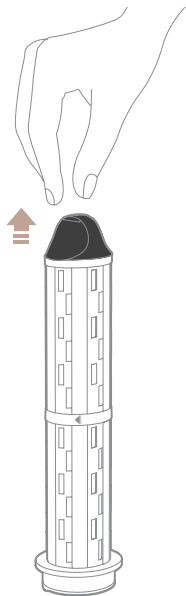


Si se detecta una boquilla correctamente instalada, la luz AI LINK se enciende.

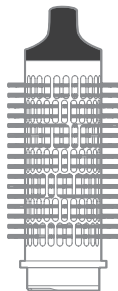
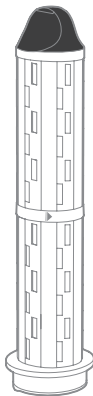


Punta con aislamiento térmico

Durante el uso, el cilindro con autoenrollado y el cepillo redondo para dar volumen se calientan. No toques la superficie de los accesorios, aparte de la punta con aislamiento térmico con las manos para evitar quemaduras. Si necesitas sustituir otros accesorios, espera un rato hasta que la temperatura baje a un nivel que permita tocarlos con seguridad antes de sustituirlos.



Cilindro con autoenrollado



Cepillo redondo
para dar volumen

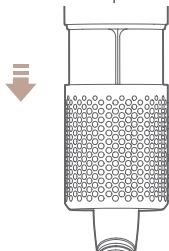


Ten mucho cuidado al manipular los accesorios calientes
Sujeta solamente los accesorios en las áreas designadas que se muestran en el diagrama.
Algunos accesorios pueden requerir una limpieza periódica.

Mantenimiento de la malla del filtro

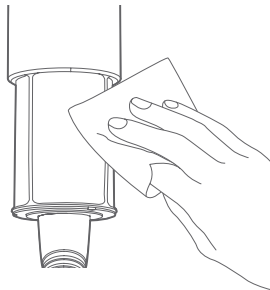
Paso 1

La cubierta del filtro se instala en la unidad principal con una conexión magnética. Antes de limpiar la malla de filtro, tira suavemente hacia abajo de la cubierta de filtro para retirarla.



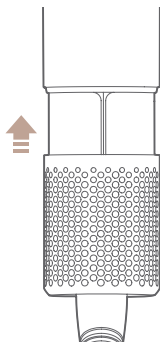
Paso 2

Usa un trapo seco, sin pelusa, un cepillo blando o un cepillo de dientes para limpiar el polvo de la superficie de la cubierta y la malla del filtro.



Paso 3

Después de la limpieza, acerca la cubierta de filtro a la posición de instalación y suéltala; la cubierta del filtro se conectará automáticamente por magnetismo.



ES

Parámetros básicos

Nombre del producto	MOVA Master 10 MultiStyler
Modelo del producto	AMMA10
Tensión nominal	220 - 240 V~
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Potencia nominal	1600 W
Dimensiones del producto	48x42x275 mm
Fecha de fabricación	Ver el embalaje del producto

Tabla de mal funcionamiento de prestaciones del Master 10 MultiStyler de MOVA

Nombre	Fallo de funcionamiento
Tabla de mal funcionamiento de prestaciones del Master 10 MultiStyler de MOVA	1. El interruptor de encendido no funciona. 2. Se expulsa aire frío en el modo de aire caliente 3. El indicador está apagado, pero el moldeador funciona con normalidad 4. El producto se pone rojo internamente y emite humo durante su funcionamiento.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees alle instructies zorgvuldig door vóór gebruik.

Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen voordat u het apparaat gebruikt. Deze omvatten het volgende:

Dit product bevat magneten. Houd het apparaat uit de buurt van geïmplanteerde medische apparaten (zoals pacemakers en defibrillatoren), omdat sterke magnetische velden de werking ervan kunnen beïnvloeden. Kredietkaarten en elektronische opslagmedia kunnen ook worden beïnvloed.

Waarschuwing

De volgende waarschuwingen zijn van toepassing op dit product en op alle benodigde gereedschappen en accessoires. Om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met een gebrek aan ervaring of kennis, mits een verantwoordelijk persoon voor hun veiligheid toezicht houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

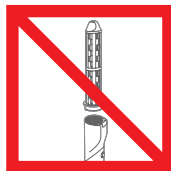
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met dit elektrische apparaat gaan spelen.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap, of personen zonder relevante ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn door een voogd om ervoor te zorgen dat ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Gebruik dit product niet als speelgoed. Let goed op wanneer dit product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen. Let op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het product spelen als speelgoed.
- Als het product in de badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van water kan gevaarlijk zijn, zelfs als het product is uitgeschakeld.
- De onderstaande symbolen geven de volgende waarschuwingen aan.



- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere containers gevuld met water.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, diens serviceagent of gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is uitgerust met een zelfre

NL settende thermische beveiliging om oververhitting te voorkomen. Als de stroomvoorziening van het product wegvalt, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen.

- Opmerking: Om risico's te voorkomen die worden veroorzaakt door het onbedoeld resetten schakelen de thermische stroomonderbreker, mag het apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat periodiek wordt in- en uitgeschakeld door een component voor algemeen gebruik.
- Voor een verbeterde bescherming wij aan om een aardlekschakelaar te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg de installateur van de aardlekschakelaar.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan haarstyling.
- Raak de stekker of onderdelen van het product niet aan met natte handen.

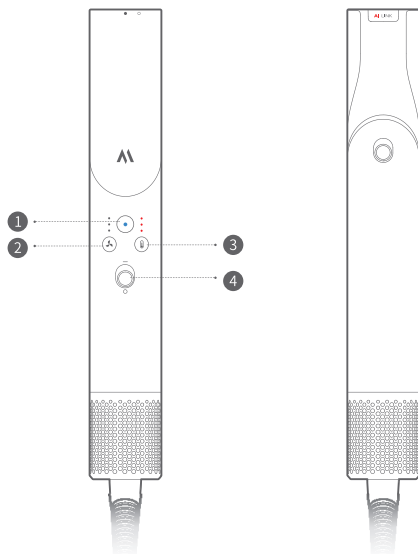


- Tijdens het gebruik van het product worden de accessoires en de luchtuitlaten verwarmd. Laat ze afkoelen voordat u ze weer gebruikt.

Overige informatie

Zorg voor uw MOVA-product

- Voer geen andere onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit dan de instructies in deze MOVA-gebruikershandleiding of aanbevolen door personeel van de MOVA-klantenservice.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat op problemen controleert. Als het product niet werkt, controleer dan eerst of er stroom op het stopcontact staat en of de stekker goed in het stopcontact zit.



Voorkant van het
hoofdapparaat

Achterkant van het
hoofdapparaat

1 Cool Shot **2 Knop voor windsnelheid** **3 Knop voor windtemperatuur** **4 Vermogen**

- Hoge windsnelheid
- Medium windsnelheid
- Lage windsnelheid

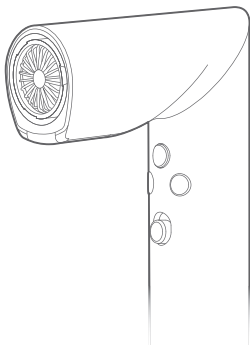
- Natuurlijke windtemperatuur
- Zachte warme wind
- Sneldrogen met hete lucht
- Styling-temperatuur



Het symbool op de behuizing van het apparaat geeft aan: "Niet gebruiken tijdens het baden of douchen."

De illustraties van producten, onderdelen, gebruikersinterfaces, enz. in de handleiding zijn schematische diagrammen en dienen uitsluitend ter referentie. Vanwege productupdates en -upgrades kan het daadwerkelijke product enigszins afwijken van het schematische diagram. Bekijk het werkelijke product.

"7"-vormig



Opzetstukken plaatsen



Flyaway-onderdeel



Sneldrogende föhn

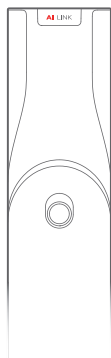


Diffusor

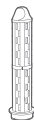


Stylingconcentrator

"1"-vormig



Opzetstukken plaatsen



Automaticse krulstaaf (links) van 32 mm



Automaticse krulstaaf (rechts) van 32 mm



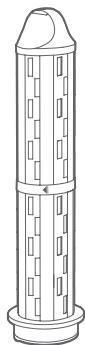
Lucht kam met essentiële olie



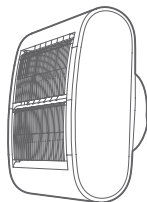
Ronde volumegevende borstel

Leer uw onderdelen kennen

NL



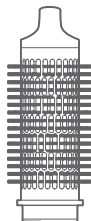
Automatische
krulstaaf (links) van
32 mm



Flyaway-onderdeel



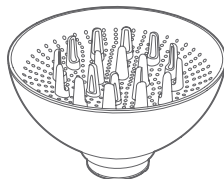
Luchtkam met
essentiële olie



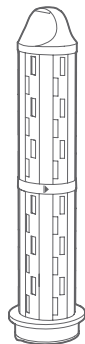
Ronde volumegevende
borstel



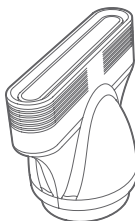
Sneldrogende föhn



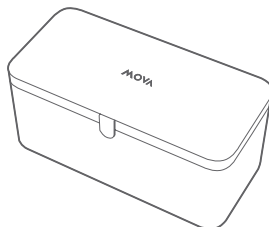
Diffusor



Automatische
krulstaaf (rechts) van
32 mm



Stylingconcentrator

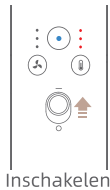


Opbergvak

Schakelfunctie

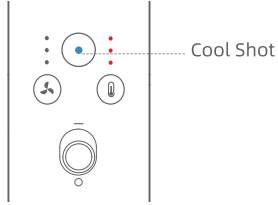
Positie van Aan/Uit-schakelaar

- Duw de schakelknop omhoog/omlaag om de haarstyler snel in/uit te schakelen. Duw het omhoog om de haarstyler aan te zetten, duw het omlaag om de haarstyler uit te zetten.
- Controleer of de schakelknop in de uitstand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.



Cool shot-modus

Houd de Cool Shot-knop ingedrukt om fris gestyled haar in te stellen, en laat de knop los om het instellen te voltooien.



Windsnelheidsinstellingen

Tik op de snelheidsknop om te wisselen tussen lage/medium/hoge windsnelheidsinstellingen.



Lage windsnelheid

Medium windsnelheid

Hoge windsnelheid

Warmte-instellingen

Tik op de temperatuurknop om te schakelen tussen de instellingen natuurlijke/warme/zachte hete/hete wind.



Natuurlijke wind

Warme wind

Zachte hete wind

Hete wind

Attitudedetectie, veilig en energiezuinig

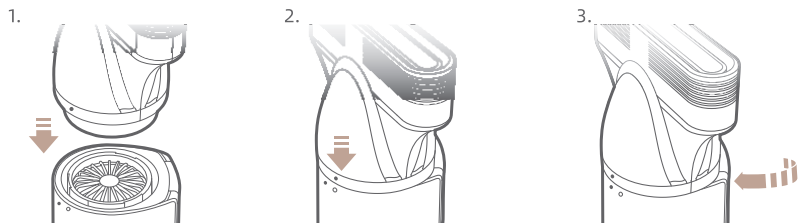
Het kan detecteren wanneer het apparaat horizontaal wordt geplaatst en pauzeert automatisch de verwarming en verlaagt de windsnelheid om geluid te verminderen.

Je kunt de temperatuurknop 1 seconde ingedrukt houden om de pauzedetectiefunctie in of uit te schakelen.

Hoe te gebruiken?

Sluit het mondstuk aan

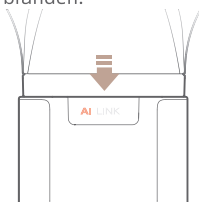
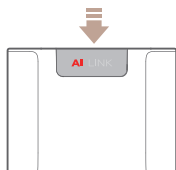
Lijn het mondstuk uit met de interface om het aan te sluiten op de haarstyler en zet het vast door het naar links te draaien.



Slimme intelligente detectie van opzetstukken

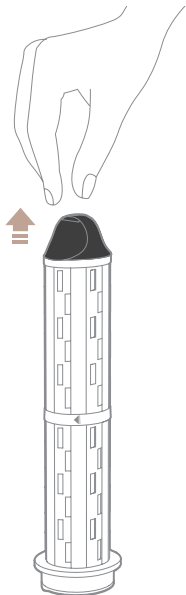
- ① Bevestig verschillende opzetstukken om automatisch de optimale modus in te stellen, waardoor het gemakkelijk te gebruiken is voor beginners; stel snel de overeenkomende modus in wanneer u van opzetstuk wisselt, zonder dat u herhaaldelijk instellingen hoeft te maken.
 - ② U kunt de instellingen aanpassen aan uw persoonlijke voorkeuren om een aangepaste stijl te krijgen.
 - ③ Onthoudt automatisch de geselecteerde modus van het opzetstuk, zodat u deze slechts eenmaal hoeft in te stellen en later niet opnieuw hoeft in te stellen.
- Als er geen opzetstuk is geplaatst, gaat het AI LINK-lampje uit.

Als wordt gedetecteerd dat het opzetstuk correct is geïnstalleerd, gaat het AI LINK-lampje branden.

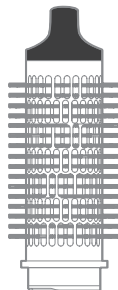


NL Hitte-geïsoleerde punt

Tijdens het gebruik worden de automatische krulstaaf en de ronde volumegevende borstel heet. Raak het oppervlak van de accessoires , behalve het hitte-geïsoleerde punt, niet aan met uw handen om brandwonden te voorkomen. Als u andere accessoires moet vervangen, wacht dan even tot de temperatuur is gedaald tot een niveau waarop u ze veilig kunt aanraken voordat u ze vervangt.



Automatische
krulstaaf



Ronde volumegevende
borstel

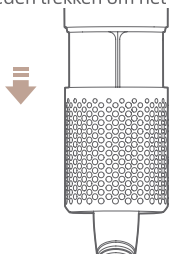


Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van hete onderdelen
Pak de onderdelen alleen vast op de aangegeven plaatsen in het diagram. Sommige onderdelen moeten regelmatig worden gereinigd.

Onderhoud van het filternet

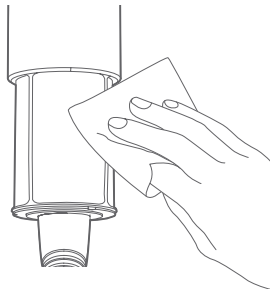
Stap 1

Het filterdeksel wordt op het hoofdaparaat geïnstalleerd via een magnetische bevestiging. Voordat u het filtergaas schoonmaakt, moet u het filterdeksel voorzichtig naar beneden trekken om het te verwijderen.



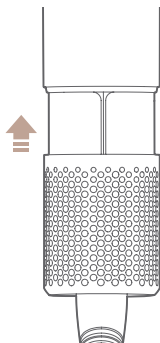
Stap 2

Gebruik een droge, pluisvrije doek, zachte borstel of tandenborstel om het stof van het oppervlak van het filterdeksel en het gaas te verwijderen.



Stap 3

Houd het filterdeksel na het schoonmaken in de buurt van de installatiepositie en laat het los; het filterdeksel wordt automatisch magnetisch vastgezet.



Productnaam	MOVA Master 10 MultiStyler
Productmodel	AMMA10
Nominale spanning	220-240 V~
Nominale frequentie	50/60 Hz
Nominaal vermogen	1600 W
Productafmetingen	48×42×275 mm
Productiedatum	Weergegeven op de productverpakking

Prestatiestoringstabel voor MOVA Master 10 MultiStyler

Naam	Prestatiestoringen
Prestatiestoringstabel voor MOVA Master 10 MultiStyler	1. De Aan/Uit-schakelaar werkt niet. 2. Koude lucht wordt in de hete windmodus geblazen. 3. De indicator is uit, maar het product werkt goed. 4. Het product wordt binnenin rood en geeft rook af tijdens gebruik.

Instruções de segurança importantes

Leia atentamente todas as instruções antes de usar.

Antes de utilizar o aparelho, respeite sempre as precauções de segurança básicas, que incluem as seguintes: Este produto contém ímãs. Mantenha-o afastado de dispositivos médicos implantados (como pacemakers e desfibrilhadores), uma vez que campos magnéticos fortes podem afetar o seu funcionamento. Os cartões de crédito e os suportes eletrônicos de armazenamento também podem ser afetados.

Aviso

Os avisos seguintes aplicam-se a este produto, bem como a todas as ferramentas e acessórios necessários. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

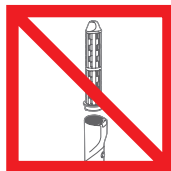
- Supervisione as crianças para as impedir de brincar com este aparelho elétrico.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos relevantes (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas ou instruídas por um supervisor para garantir que podem utilizar o produto em segurança.
- Não utilize este produto como um brinquedo. Preste muita atenção quando este produto for utilizado por crianças ou próximo delas. Tenha cuidado com as crianças e certifique-se de que elas não brincam com o produto como um brinquedo.
- Se o produto for utilizado na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização. A presença de água pode ser perigosa mesmo quando o produto está desligado.
- Os símbolos abaixo indicam o seguinte significado de aviso.



- Não utilize este aparelho perto de uma banheira, chuveiro, lavatório ou outros recipientes cheios de água.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído ou reparado pelo fabricante, pelo seu

agente de assistência ou por pessoal qualificado para evitar perigos.

- Este produto está equipado com um dispositivo de corte térmico de segurança com reinicialização automática para evitar o sobreaquecimento. Se a alimentação do produto for cortada, desligue-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
- Nota: Para evitar os riscos causados por uma redefinição inadvertida do disjuntor térmico, o aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é periodicamente ligado e desligado por um componente de uso geral.
- Para uma maior proteção, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de trabalho residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Consulte o instalador do RCD.
- Não utilize este produto para outros fins que não sejam a criação de penteados.
- Não toque na ficha ou em qualquer parte do produto com as mãos molhadas.



- Durante a utilização do produto, os acessórios e as saídas de ar aquecem. Deixe-as arrefecer antes de as voltar a utilizar.

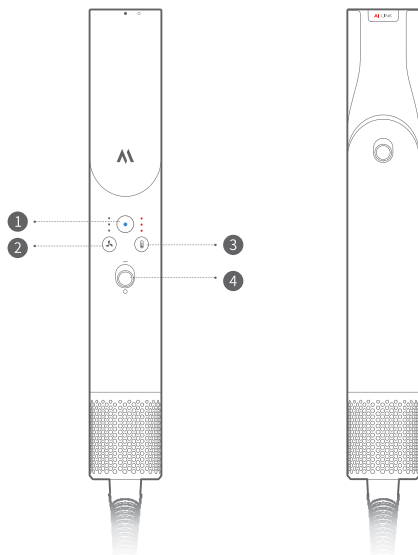
Outras informações

Cuidados com o seu produto MOVA

- Não efetue quaisquer operações de manutenção ou reparação que não as instruídas neste manual do utilizador do MOVA ou recomendadas pelo pessoal da linha de apoio MOVA.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de verificar se existem problemas. Se o produto não estiver a funcionar, verifique primeiro se a tomada elétrica principal está ligada e se a ficha está corretamente inserida na mesma.

Introdução ao modelador de cabelo

PT



Parte anterior da unidade principal

Parte posterior da unidade principal

- | | | | |
|--------------------|---|---|-------------------|
| 1 Jato frio | 2 Botão de velocidade do ar | 3 Botão de temperatura do ar | 4 Potência |
| | <ul style="list-style-type: none">· Velocidade alta do ar· Velocidade média do ar· Velocidade baixa do ar | <ul style="list-style-type: none">· Temperatura natural do ar· Ar suave e quente· Secagem rápida por ar quente· Temperatura de modelação | |



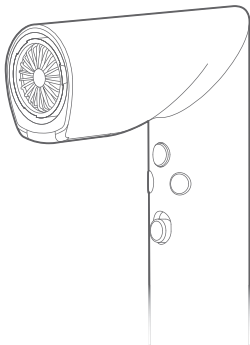
O símbolo no corpo do aparelho indica "Não utilizar durante o banho ou o duche".

As ilustrações de produtos, acessórios, interfaces de utilizador, etc. apresentadas no manual são diagramas esquemáticos e servem apenas de referência.

Devido à atualização e melhoramento do produto, o produto real pode diferir ligeiramente do diagrama esquemático. Consulte o produto real.

Introdução ao modelador de cabelo

Em forma de "7"



Montagem do bocal



Alisador de cabelo



Secador rápido

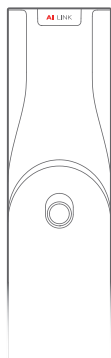


Difusor



Concentrador de estilo

Em forma de "1"



Montagem do bocal



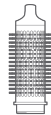
Tambor de 32 mm
com enrolamento
automático (esquerda)



Tambor de 32 mm
com enrolamento
automático (direita)



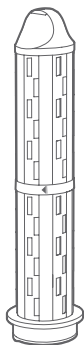
Pente de ar com
essência



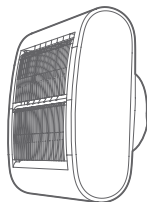
Escova redonda para
dar volume

Conheça os seus acessórios

PT



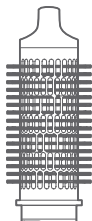
Tambor de 32 mm
com enrolamento
automático (esquerda)



Alisador de cabelo
com efeito flyaway



Pente de ar com
essência



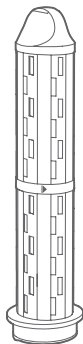
Escova redonda para
dar volume



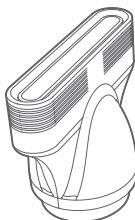
Secador rápido



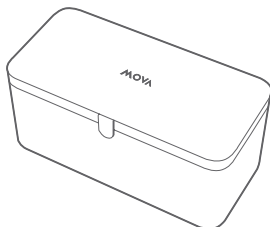
Difusor



Tambor de 32 mm
com enrolamento
automático (direita)



Concentrador de
modelação

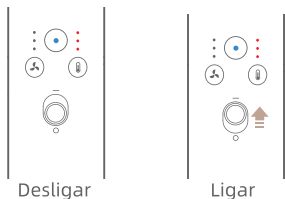


Caixa de arrumação

Função do interruptor

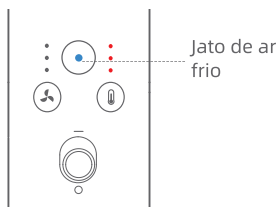
Posição do interruptor On/Off (Ligar/Desligar)

- Prima o botão do interruptor para cima/baixo para ligar/desligar rapidamente o modelador de cabelo. Empurre-o para cima para ligar o modelador de cabelo e empurre-o para baixo para o desligar.
- Antes de ligar a ficha de alimentação, certifique-se de que o botão do interruptor está na posição de desligado.



Modo de jato de ar frio

Prima e mantenha premido o botão Jato de ar frio para definir o cabelo recém penteado e solte-o para terminar o processo de definição do cabelo.



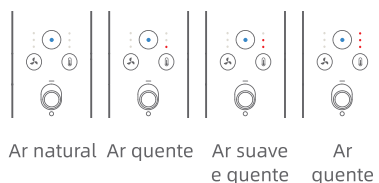
Definições da velocidade do fluxo de ar

Toque no botão de velocidade para alternar entre as definições de velocidade do ar baixa/média/alta.



Regulações de calor

Toque no botão de temperatura para alternar entre as definições ar natural/morno/quente suave/quente.



Deteção de atitude, segurança e eficiência energética

Consegue detetar quando o dispositivo é colocado na horizontal e pausa automaticamente o aquecimento e diminui a velocidade do ar para reduzir o ruído.

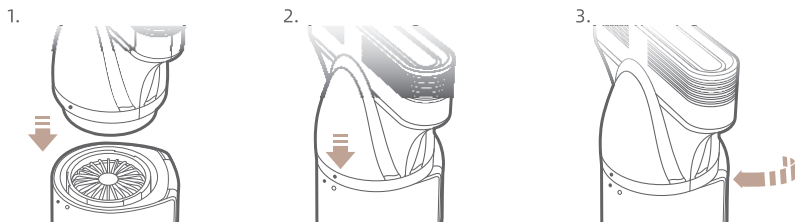
Pode premir sem soltar o botão de temperatura por 1 segundo para ligar/desligar a função de detecção de pausa.

PT

Como utilizar?

Ligue o bocal

Alinhe o bocal com a interface para o ligar ao modelador de cabelo e fixe-o rodando-o para a esquerda.



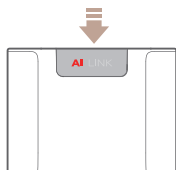
Deteção inteligente de bocal

① Fixe diferentes bocais para corresponder automaticamente ao modo ideal, facilitando a utilização de principiantes; corresponda rapidamente ao modo correspondente ao mudar de bocal, sem necessidade de ajustes repetidos.

② Pode ajustar as definições de acordo com as suas preferências pessoais para obter um estilo personalizado.

③ Lembra-se automaticamente do modo de bocal selecionado, pelo que só precisa de o definir uma vez e não tem de o ajustar novamente mais tarde.

Se não estiver instalado nenhum bocal, a luz AI LINK apagar-se-á.



Se for detetado que o bocal está corretamente instalado, a luz AI LINK acende.

